



**DECYZJA NR 1/2025 SPECJALNEGO KOMITETU DS. RYBOŁÓWSTWA, USTANOWIONEGO NA
MOCY ART. 8 UST. 1 LIT. Q) UMOWY O HANDLU I WSPÓŁPRACY MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ
I EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĄ ENERGII ATOMOWEJ, Z JEDNEJ STRONY, A ZJEDNOCZONYM
KRÓLESTWEM WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ, Z DRUGIEJ STRONY**

z dnia 19 czerwca 2025 r.

**w odniesieniu do ustaleń dotyczących poziomu i warunków dostępu przyznanych przez każdą ze
Stron statkom drugiej Strony do połowów na jej wodach od dnia 1 lipca 2026 r. do dnia 30 czerwca
2038 r. [2025/1231]**

SPECJALNY KOMITET DS. RYBOŁÓWSTWA,

uwzględniając Umowę o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (zwaną dalej „Umową”), a w szczególności jej art. 508 ust. 2 lit. d), oraz decyzję Rady Partnerstwa z dnia 18 czerwca 2025 r. interpretującą ten artykuł,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Okres dostosowawczy przewidziany w załączniku 38 do Umowy, podczas którego każda ze Stron przyznaje statkom drugiej Strony pełny dostęp do swoich wód w celu prowadzenia połowów, kończy się w dniu 30 czerwca 2026 r.
- (2) Zgodnie z art. 500 ust. 1 Umowy, który ma zastosowanie po 30 czerwca 2026 r., każda ze Stron przyznaje statkom drugiej Strony dostęp do połowów na jej wodach w odpowiednich podobszarach ICES w danym roku na poziomie i na warunkach określonych w ramach corocznych konsultacji, pod warunkiem uzgodnienia TAC.
- (3) Strony zgadzają się określić ustalenia dotyczące poziomu i warunków dostępu od dnia 1 lipca 2026 r. do dnia 30 czerwca 2038 r., które należy uznać za poziom i warunki dostępu określone do celów art. 500 ust. 1, 4 i 5 Umowy, aby zapewnić drugiej Stronie wieloletni dostęp do jej wód w celu prowadzenia połowów przez ten okres, również w przypadku tymczasowych poziomów TAC ustalonych na podstawie art. 499 Umowy.
- (4) Niniejsza decyzja nie ma wpływu na odpowiednie udziały Stron określone w załącznikach 35 i 36 na lata od 2026 r. ani na postanowienia załącznika 37 do Umowy.
- (5) We wspólnym porozumieniu z dnia 19 maja 2025 r. Komisja Europejska i Zjednoczone Królestwo odnotowały porozumienie polityczne prowadzące do pełnego wzajemnego dostępu do wód w celu prowadzenia połowów do dnia 30 czerwca 2038 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejsza decyzja określa ustalenia dotyczące poziomu i warunków dostępu przyznanych przez każdą ze Stron statkom drugiej Strony do połowów na jej wodach, które należy uznać za poziom i warunki dostępu określone do celów art. 500 ust. 1, 4 i 5 Umowy. Dla większej pewności wyjaśnia się, że niniejsza decyzja nie ma wpływu na art. 500 ust. 2 Umowy.

Artykuł 2

1. Pod warunkiem uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) każda ze Stron przyznaje statkom drugiej Strony:

- a) pełny dostęp do połowów stad wymienionych w załączniku 35 oraz tabelach A, B i F w załączniku 36 do Umowy w wyłącznej strefie ekonomicznej (w.s.e.) drugiej Strony oraz w wodach Stron w odległości od sześciu do dwunastu mil morskich od linii podstawowych w rejonach ICES 4c i 7d-g na poziomie rozsądnie współmiernym względem odpowiednich udziałów Stron w TAC;
- b) pełny dostęp do połowów stad nieobjętych kwotami w w.s.e. drugiej Strony oraz w wodach Stron w odległości od sześciu do dwunastu mil morskich od linii podstawowych w rejonach ICES 4c i 7d-g na poziomie, który jest co najmniej równy średniej ilości poławianej przez daną Stronę w wodach drugiej Strony w latach 2012–2016.

Do celów lit. a) i b) pełny dostęp do połowów w odległości od sześciu do dwunastu mil morskich od linii podstawowych w rejonach ICES 4c i 7d-g ma zastosowanie do statków kwalifikujących się w zakresie, w jakim statki kwalifikujące się każdej ze Stron miały dostęp do tych wód w dniu 31 grudnia 2020 r. „Statek kwalifikujący się” ma takie samo znaczenie jak „statek kwalifikujący się” w art. 500 ust. 4 zdefiniowany do celów art. 500 ust. 4 lit. c).

2. Dostęp określony w ust. 1 lit. a) przyznaje się również w przypadku, gdy stado wymienione w załączniku 35 lub w tabelach A i B w załączniku 36 pozostaje bez uzgodnionego TAC na dzień 20 grudnia danego roku, a każda ze Stron ustaliła tymczasowy poziom TAC zgodnie z art. 499 Umowy. To samo stosuje się odpowiednio do określonego w ust. 1 lit. b) dostępu do połowów stad nieobjętych kwotami.

3. Ustalenia określone w ust. 1 i 2 nie obejmują zobowiązań finansowych ani przeniesienia kwot między Stronami.

Artykuł 3

W celu zapewnienia przejrzystości Strony mogą włączyć ustalenia określone w art. 2 do pisemnych rejestrów z corocznymi konsultacji dotyczących połowów, o których mowa w art. 498 ust. 6 Umowy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lipca 2026 r. Niniejsza decyzja przestaje mieć zastosowanie z dniem 30 czerwca 2038 r., chyba że Specjalny Komitet ds. Rybołówstwa podejmie decyzję o jej przedłużeniu.

Sporządzono w Brukseli i Londynie dnia 19 czerwca 2025 r.

W imieniu Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa

Współprzewodniczący

Eva María CARBALLEIRA FERNANDEZ

Mike DOWELL